

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji oraz numery działek Site name and plot numbers	Dzierżoniów, ul. Kilińskiego Dzierżoniów, Kilińskiego street
	Miasto / Gmina Town / Commune	Dzierżoniów/ Gmina Miejska Dzierżoniów Dzierżoniów/ Dzierżoniów Municipality
	Powiat District	Dzierżoniowski Dzierżoniów District
	Województwo Province (Voivodship)	Dolnośląskie Lower Silesia
	Link do mapy lokalizacji (My Maps) Link to My Maps	https://www.google.com/maps/d/u/0/edit?mid=1hxleMDukMsfkVupQpwUmkXZo1aiwGk&usp=sharing
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	174/13 – 1157 m² 176/3 – 1946 m² 0,3103 ha
	Kształt działki The shape of the site	Lekko wygięty prostokąt Slightly curved rectangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Nie No
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 23% VAT	Obecnie brak wyceny Currently no quote
	Właściciel / właściele Owner(s)	Własność Skarbu Państwa, Gmina Miejska Dzierżoniów - użytkowanie wieczyste Ownership of the State Treasury, Municipality of Dzierżoniów - perpetual usufruct
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Brak miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – nie przewiduje się uchwalenia. No local development plan - no adoption is expected
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	----
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	174/13 – 1157 m² (Ba - tereny przemysłowe). 176/2 – 1946 m² (Ba - tereny przemysłowe). 174/13 – 1157 m² (Ba - industrial area). 176/2 – 1946 m² (Ba - industrial area).
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	-----
	Ograniczenia wysokości budynków [m] Building height limit [m]	-----
	Procent dopuszczalnej zabudowy Building coverage [%]	-----

	Obecne użytkowanie Present usage	Teren zielony wymagający uporządkowania Green area requiring tidying up
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Brak danych No data available
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data available
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Brak danych No data available
	Ryzyko wystąpienia zalań lub osunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Na terenie nie były notowane powodzie. Brak ryzyka osunięć. There have been no recorded floods in the area. There is no risk of landslides.
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Sieć energetyczna (lampy) Power grid (lamps)
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Sieć energetyczna (lampy) Power grid (lamps)
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Brak None
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu Access road to the plot (type and width of access road)	Wjazd z ul. Kilińskiego przez działkę 176/4. Wraz ze sprzedażą działek będzie sprzedawany udział w drodze wewnętrznej – działka 176/4 obrob Zachód Access from Kilińskiego Street via plot 176/4. Along with the sale of the plots, a share of the internal road will be sold – plot 176/4, West precinct.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A4 - 47 km. Droga krajowa nr 8 – zjazd w miejscowości Łagiewniki (17km) lub Ząbkowice (22) A4 motorway - 47km. National road No. 8 - exit at Łagiewniki (17) or Ząbkowice (22).
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Wrocław, ok. 60 km Wrocław, approx. 60 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Dzierżoniów
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	-----

	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Port Lotniczy we Wrocławiu, ok. 60 km od Dzierżoniowa Wrocław Airport, approx. 60 km from Dzierżoniów
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Wrocław, ok. 60 km od Dzierżoniowa Wrocław, approx. 60 km from Dzierżoniów
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	N (jest możliwe wykonanie przyłącza, wymaga to uzyskania warunków technicznych od dostawcy na etapie projektowania). N (connection is possible, but requires obtaining technical specifications from the supplier at the design stage).
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z Tauron. There is no utility connection to the plot. Connection is possible upon consultation with Tauron.
	Napięcie Voltage [kV]	Do uzgodnienia z Tauron w zależności od potrzeb inwestora. To be agreed with Tauron depending on the investor's needs.
	Dostępna moc Available capacity [MW]	Do uzgodnienia z Tauron w zależności od potrzeb inwestora. To be agreed with Tauron depending on the investor's needs.
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z PGNiG. There is no connection to the plot. Connection is possible upon consultation with PGNiG.
	Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z PGNiG. There is no connection to the plot. Connection is possible upon consultation with PGNiG.
	Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³]	Gaz ziemny Natural gas
	Średnica rury Pipe diameter [mm]	----
	Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h]	----
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z WiK Sp. z o.o. There is no connection to the plot. Connection is possible upon consultation with WiK Sp. z o.o.
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z WiK Sp. z o.o. There is no connection to the plot. Connection is possible upon consultation with WiK Sp. z o.o.
	Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	Do uzgodnienia z WiK Sp. z o.o. To be agreed with WiK Sp. z o.o.
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z WiK Sp. z o.o. There is no connection to the plot. Connection is possible upon consultation with WiK Sp. z o.o.
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak przyłącza do działki. Jest możliwość podłączenia po uzgodnieniu z WiK Sp. z o.o. There is no connection to the plot. Connection

		is possible upon consultation with WiK Sp. z o.o.
	Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	Do uzgodnienia z WIK Sp. z o.o. To be agreed with WiK Sp. z o.o.
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Tak Yes
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Brak danych No data available
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Brak danych No data available
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Rafał Krysiński, Specjalista ds. rozwoju gospodarczego i nadzoru właścicielskiego, Tel. 74 645 08 79. J. angielski Rafał Krysiński, Specialist for Economic Development and Corporate Governance, Tel. 74 645 08 79. (Speaking English)	
Osoby do kontaktu Contact person	Rafał Krysiński, Specjalista ds. rozwoju gospodarczego i nadzoru właścicielskiego, Tel. 74 645 08 79. J. angielski Rafał Krysiński, Specialist for Economic Development and Corporate Governance, Tel. 74 645 08 79. (speaking English).	
Data aktualizacji oferty Updated offer	11.05.2026	

Załączniki:

Enclosures:

1. Mapa terenu / Map of investment plot



2. Zdjęcie lotnicze terenu

Aerial photo of investment area



3. Zdjęcia otoczenia działki inwestycyjnej

Photos of the surroundings of investment plot



